ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 20
Архівний № 164

Управление Комитета госбезопасности при Совете Министров УССР

по _____ области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

Управління СБУ
по Сумській області

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 42290

на репатрианта Гаврющенко
Тихон
Авксентьевич

Начато: 5 февраля 1945 г.
Окончено: 7 июля 1955 г.
на ~~29~~ 32 листах

Арх. № 42290
ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 20
Архівний № 164

1390.

РВИ

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии— со слов проверяемого.

1

АНКЕТА 783

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую границу.

1. Фамилия, имя, отчество	Гавриошенко Тихон Аксентьев.
Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Не менял
2. Год, месяц и число рождения	1901 года 24 августа
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село, по новому админ. делению)	д. Мелешковка Недрыгайловский район Сумской области
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию;	По месту рождения
б) до убытия за границу.	там же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Б/п
7. Где находятся парт. комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где и кем)	Z
8. Образование, когда, где учился, что окончил	3 класса
9. Профессия, специальность	не имеет

12290

З. 917

10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Не судим

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 года

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республика, край, область, район, село)
Поступления	Увольнения			
1939	1941	Работал в своем хозяйстве	хлебороб	д. Мелешковка

12. Отношение к воинской службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не военнообязанный инвалид (парк сердца).
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Не участвовал

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не служил		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	Не попадал
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию.	Живу оккупации Сумской обл.
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден, каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов.	Не задерживался

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории.

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941	1943	работал в своем хозяйстве	хлебороб	с. Мелешковка

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно).

в 1943 году насильно увезли немцами

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден.

Не вызывался

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес и по каким документам)
Поступления	Увольнения			
1943	1945	работал у хозяина Карл Корцен	д. Шрейтин-уезд /- В-Пруссия -/	чернорабочий рабочая карта

22. Служил ли в армиях воюющих с СССР стран или других воинск. антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

Не служил

33. Кого из советских граждан знает, как изменников Родины, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

Не знает

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда.	24 января 1945 года Освободила Красная Армия

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное местожительство и род занятий до войны.	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно.
1. Гаврюченко Ан. Ст.	46	жена	д. Мелешковка роб. в колхозе	осталось по месту жительства
2. " " Вилоч. Т.	1924	дочь	" "	" "

Архивное фильдеко. № 422.90
пересмотрено [illegible] приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дела производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел Проказников

Согласен: ( )

Нач. 1 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. [illegible]

7 мр

"7" VII 1955 г.

Остановить

3
4

...т подтвердить изло... ...анкете:	
...емя пребывания в ар...	Не служил
... время пребывания на со... ...етской оккупированной ...территории;	Ложенко Ник. Мих. Предурин Ульяна Кир. } д. Мелешевка
...) за время пребывания за границей;	никто
(указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	с. Мелешковка Недрыгайловский район Сумская область.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	1. Рабочая карта

ПРИМЕЧАНИЕ. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выявлены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

8



Место для фот

Дактилоотписк указательного пальца правой руки.

Подпись опрошенного Гаврюшенко

Анкета заполнена „5" февраля месяца 1945 г. в Брестском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР.

Г. Брест БССР
(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Опер уполномоч. ОКР „Смерш" НКО ст. л-т Иваненков
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

Иваненков
(Подпись)

Заключение

„5" февраля месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Гаврюшенко Т. А. находился на времени оккупированной советской территории с 1941 года по 1943 год и с 1943 по 45 на немецкой территории
(фамилия, инициалы)

Решение: Направить в Брестский горвоенкомат

Председатель фильтр. комиссии Майор Г/Б (Назарев)
(Должность, звание и фамилия (разборчиво) (Подпись)

Майор Ю. Хим (Химич)
(Должность, звание и фамилия)

Члены комиссии: Майор Ю. Хим (Подписи)
(Должность, звание и фамилия)

AUSWEIS
СВІДОЦТВО

4/5

Nr. 1422 N der Werbeliste. Name: Hawrüschenko Tychon
№ вербовочного листа. Прізвище

geb. 1901 aus Ruschkarschtschyna ist am 14.12.42 von der
Відкіля. Вербовочною комісією Державно-роб.

Anwerbekommission der Reichsarbeitsministeriums für eine Beschäf-
міністерства для надання роботи в Німеччині як

tigung in Deutschland als Landarbeiter angeworben.
завербований.

Diese Anwerbung ist bindend.
Завербування зобов'язує.

Der Abtransport erfolgt am 15.12.42 ab Bahnhof _____
День від'їзду від станції

Bis _____ Uhr auf dem Bahnhof eintreffen.
До годин бути всім на станції.

Der Werber.
Вербуючий.

Ärztlicher Befund
Лікарський висновок

Nach eingehender Untersuchung: tauglich (+)
Після проведеного огляду: здатний (+)

+

untauglich (—)
нездатний (—)

Der untersuchende Arzt:
Оглянувший лікар

Arbeitsbehörde Romny

Kartei berechtigt:
Wird für Deutschland freigegeben.

Kriegsverwaltungsinspektor

Kontrollschein

Nr. 1422 N der Werbeliste.
Name: Hawrüschenko Tychon geboren 1901
Wohnort: Ruschkarschtschyna Beruf Landarbeiter

ПОЯСНЕННЯ

1. Це свідоцтво треба старанно зберігати і пред'являти при перевірці. Воно є проїзним свідоцтвом для збірного транспорту до Німеччини. Тривалість перебування в дорозі 8—10 днів.

2. Всі особисті документи треба мати при собі: пашпорт, трудову книжку та інші документи.

3. Під час перебування в дорозі тримати в чистоті робочий одяг, взуття та мати з собою білизну.

4. При огляді лікарем треба бути відвертим.

5. Ковдру, ніж, вилку, ложку та посуд для дороги мати з собою. Їжі взяти з собою з розрахунку на два дні. В дорозі їжею забезпечуватимуться.

6. Залишати потяг на зупинках самовільно не дозволяється.
Виконувати вказівки провідного персоналу.
Уважно відноситись до порядку і чистоти в потязі.

7. Особи до 15 років не вербуються.
Маленькі діти з батьками їхати не можуть.

8. Матеріальна підтримка родинам завербованих забезпечується.

9. Докладні пояснення про умови життя та роботи, а також заробітної плати будуть оголошені по приїзду в Німеччину.

1. Фам. Гавриленко

2. Имя Тихон

3. Отч. Аксентьевич

4. Год рожд. 1901 5. Место рожд. Сумской обл. Недригайловский рн, д. Мелешковка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию тем же

7. Проф. (спец.) —

8. Парт. бп 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с — 1943 г. по 1 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия, у хозяина

Иваненков

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Броды

Город

Область

Республ. УССР

фильтрацию прошел

с 5/9 1945 г.

по 5/9 1945 г.

Арх фил. 42290

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить в Брестский Гарнизон

б) выбыл 5/III 1945 г. Гарнизон г. Брест
направлен (указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «10/III 1945 г. при № 456
в 1-й спецотд. УНКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД–НКГБ)

г) Разные отметки

7

Hawruschenkow, Tichon

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

G 8

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

109

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 2 1196

Tichon

(Rufname – männlich – ~~weiblich~~)

Kawrischenkow

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

Kawrischenko Tichon

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

10/11

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	12. August 1901
3	Geburtsort	Lelevschkowka
	Kreis	Nedrinalowskij
4	a) Staats-angehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiter)
	b) Volks-zugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minder-jährigen Kinder	

6	Deutsche Sprachkenntnisse	
7	Heimatanschrift	Leleschkowka kr. Nedrinalowskij Bez. Grodno
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

X 12

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Schrötersau, Kr. Osterburg

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre	von ..... bis ..... als .....
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	
c	Sonstige Fachausbildung	
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	alle landw. Arbeiten
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

13 A

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis

Fortsetzung nächste Seite

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

DEUTSCHES REICH

Berufsgruppe 1 A
Berufsart 2 c

Ausgestellt am: 9. September 1943
(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt
DIENSTSIEGEL
Nr. 1
Ortelsburg

Arbeitsamt
Ortelsburg
Im Auftrage:
Hauck
(UNTERSCHRIFT)

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

14 ~~13~~

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift
Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum			

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
1 Karl Korzen Schröttersau	Landwirt- schaft	a) 30.4.43 b) Arbeitsamt 2/bis auf weiteres Ha.	Landarbeiter	a) b)	
2		a) b)		a) b)	
3		a) b)		a) b)	
4		a) b)		a) b)	
5		a) b)		a) b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a)		a)	
		b)		b)	
7		a)		a)	
		b)		b)	
8		a)		a)	
		b)		b)	
9		a)		a)	
		b)		b)	
10		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16		a)		a)	
		b)		b)	
17		a)		a)	
		b)		b)	
18		a)		a)	
		b)		b)	
19		a)		a)	
		b)		b)	
20		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
21		a)		a)	
		b)		b)	
22		a)		a)	
		b)		b)	
23		a)		a)	
		b)		b)	
24		a)		a)	
		b)		b)	
25		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
31		a)
		b)
32		a)
		b)
33		a)
		b)
34		a)
		b)
35		a)
		b)

21/20

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	
	a)	
	b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

23 24

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

~~27~~ 29

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

25
24

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

25
26

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

17
28

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

RAM V

18
29

Arbeitskarte für Arbeitskräfte

aus den besetzten Ostgebieten

30

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck

reehter Zeigefinger



Unterschrift des Inhabers

190gr Karton
9. 43. 100 000.

Arbeitskarte
1723/20

Ausl. 50
Din A 6 D

Ausl. 54 A/0012 A. Gr. XB

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres! Widerruf vorbehalten!

Familienname: Hawruschenkow
Tichom

Vor(Ruf-)name:

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 12.8.01 in Leleschkowka

männlich, ~~weiblich~~ ledig, verh., ~~verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiter)

Volkszugehörigkeit:

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Leleschkowka

Kreis: Nedrinalowsky

Wohnhaft:
(bei Ausstellg. d. Befr.-Sch.)

Beschäftigt als: Landarbeiter

Arbeitsbuch-Nr.: A 2/1196, Ber. Gr. 1A2c

Arbeitsstelle: Karl Korzen
Schrötersau
Kr. Ortelsburg

Im Inl. seit 30.4.43

Ausgestellt am 2. 5. 194 4

Arbeitsamt
Ortelsburg

Arbeitsamt Ortelsburg Nr. 2
(Dienstsiegel)

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Raum für Eintragungen der Polizeibehörde

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (R G Bl. I S. 257).

Zur Beachtung!

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

1. Фам. Гавргоменко

2. Имя Тихон

3. Отч. Аксентьевич

4. Год рожд. 1901 5. Место рожд. Сумская обл. Недрыгайловск. рн, д. Молешковка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию там же

7. Проф. (спец.) —

8. Парт. б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 1943 г. по I 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия, у хозяина

Иваненков

(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Брест

Город

Область

Республ. БССР

фильтрацию прошел

с 5/II 1945 г.

по 5/II 1945 г.

42290

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направлено в Брестский Горвк

б) выбыл направлен 5/IV 1945 г. Горвк г. Брест
(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «10»/IV 1945 г. при № 156
в 1 ый спецотд. УНКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД–НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 32 листов

(тридцать два)

«20» 10 92

Должность архивист

Подпись [illegible]

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 32 листов

тридцать два

«24» 12 93

Должность хр. фондов

Подпись С. Мольхив

Перевірено
09.09.2026
[illegible]